



Έγγραφο συνόδου

11.12.2012

B7-0561/2012 }
B7-0566/2012 }
B7-0567/2012 }
B7-0568/2012 }
B7-0569/2012 }
B7-0571/2012 } RC1

ΚΟΙΝΗ ΠΡΟΤΑΣΗ ΨΗΦΙΣΜΑΤΟΣ

σύμφωνα με το άρθρο 110, παράγραφοι 2 και 4, του Κανονισμού

που αντικαθιστά τις προτάσεις ψηφίσματος των ομάδων:

Verts/ALE (B7-0561/2012)
ALDE (B7-0566/2012)
GUE/NGL (B7-0567/2012)
ECR (B7-0568/2012)
PPE (B7-0569/2012)
S&D (B7-0571/2012)

σχετικά με την απόφαση της ισραηλινής κυβέρνησης να επεκτείνει τους οικισμούς στη Δυτική Όχθη (2012/2911(RSP))

José Ignacio Salafranca Sánchez-Neyra, Ιωάννης Κασουλίδης, Elmar Brok, Roberta Angelilli, Tokia Saïfi, Hans-Gert Pöttering, Ρόδη Κράτσα-Τσαγκαροπούλου

εξ ονόματος της Ομάδας PPE

Véronique De Keyser, Ana Gomes, María Muñoz De Urquiza, Emer Costello, Pino Arlacchi, Richard Howitt

εξ ονόματος της Ομάδας S&D

Annemie Neyts-Uyttebroeck, Ivo Vajgl, Niccolò Rinaldi, Graham Watson,

RC\922083EL.doc

PE502.558v01-00 }
PE502.563v01-00 }
PE502.564v01-00 }
PE502.565v01-00 }
PE502.566v01-00 }
PE502.568v01-00 } RC1

**Marielle de Sarnez, Louis Michel, Izaskun Bilbao Barandica, Marietje
Schaake, Alexandra Thein**

εξ ονόματος της Ομάδας ALDE

Daniel Cohn-Bendit

εξ ονόματος της Ομάδας Verts/ALE

Charles Tannock, Ryszard Czarnecki, Adam Bielan

εξ ονόματος της Ομάδας ECR

**Patrick Le Hyaric, Κυριάκος Τριανταφυλλίδης, Martina Anderson, Willy
Meyer, Marie-Christine Vergiat, Younous Omarjee, Marisa Matias, Alda
Sousa**

εξ ονόματος της Ομάδας GUE/NGL

Ψήφισμα του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου σχετικά με την απόφαση της ισραηλινής κυβέρνησης να επεκτείνει τους οικισμούς στη Δυτική Όχθη (2012/2911(RSP))

Το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο,

- έχοντας υπόψη τον Καταστατικό Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών,
 - έχοντας υπόψη τα σχετικά ψηφίσματα των Ηνωμένων Εθνών: ψηφίσματα της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ 181 (1947) και 194 (1948), και αποφάσεις του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ 242 (1967), 338 (1973), 1397 (2002), 1515 (2003), και 1850 (2008),
 - έχοντας υπόψη τις Συμφωνίες του Όσλο («Διακήρυξη Αρχών για τις προσωρινές συμφωνίες αυτοκυβέρνησης») της 13ης Σεπτεμβρίου 1993,
 - έχοντας υπόψη την Ενδιάμεση Συμφωνία για τη Δυτική Όχθη και τη Λωρίδα της Γάζας της 28ης Σεπτεμβρίου 1995,
 - έχοντας υπόψη της δηλώσεις της Αντιπροέδρου της Επιτροπής/Υπατης Εκπροσώπου της Ένωσης επί Θεμάτων Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφάλειας Catherine Ashton, και ειδικότερα εκείνες σχετικά με την επέκταση των οικισμών της 8ης Ιουνίου 2012 και 2ας Δεκεμβρίου 2012,
 - έχοντας υπόψη την απόφαση της Γενικής Συνέλευσης των Ηνωμένων Εθνών της 29ης Νοεμβρίου 2012 να αναγνωρίσει στην Παλαιστίνη καθεστώς κράτους παρατηρητή μη μέλους του οργανισμού,
 - έχοντας υπόψη τα συμπεράσματα του Συμβουλίου για την ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή της 10ης Δεκεμβρίου 2012 και της 14ης Μαΐου 2012,
 - έχοντας υπόψη το άρθρο 110, παράγραφοι 2 και 4, του Κανονισμού του,
- A. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ισραηλινή κυβέρνηση ανακοίνωσε στις 2 Δεκεμβρίου 2012 τη σχεδιαζόμενη ανέγερση 3000 νέων οικιστικών μονάδων στη Δυτική Όχθη και στην Ανατολική Ιερουσαλήμ· ότι τα σχέδια που ανακοινώθηκαν, εάν υλοποιηθούν, θα υπονομεύσουν τη βιωσιμότητα της λύσης δύο κρατών, ιδιαίτερα όσον αφορά την περιοχή E1, όπου οι ανεγέρσεις οικισμών πρόκειται να διαιρέσουν τη Δυτική Όχθη στα δύο, καθιστώντας αδύνατη τη δημιουργία ενός βιώσιμου, εδαφικά συνεχούς και κυρίαρχου παλαιστινιακού κράτους,
- B. λαμβάνοντας υπόψη ότι στις 2 Δεκεμβρίου 2012 η ισραηλινή κυβέρνηση ανακοίνωσε την παρακράτηση 100 εκατ. δολαρίων ΗΠΑ από παλαιστινιακά φορολογικά έσοδα· ότι οι μηνιαίες φορολογικές μεταβιβάσεις αποτελούν καίριο στοιχείο του προϋπολογισμού της Παλαιστινιακής Αρχής· ότι ο υπουργός οικονομικών του Ισραήλ Yuval Steinitz είπε ότι τα φορολογικά έσοδα παρακρατήθηκαν προκειμένου να εξοφληθούν παλαιστινιακά χρέη προς την Ηλεκτρική Εταιρεία του Ισραήλ,

- Γ. λαμβάνοντας υπόψη ότι η ΕΕ έχει κατ' επανάληψη επιβεβαιώσει την υποστήριξή της σε λύση δύο κρατών, βάσει της οποίας το κράτος του Ισραήλ και ένα ανεξάρτητο, δημοκρατικό, εδαφικά συνεχές και βιώσιμο παλαιστινιακό κράτος θα ζουν το ένα δίπλα στο άλλο σε ειρήνη και ασφάλεια,
- Δ. λαμβάνοντας υπόψη ότι με τις Συμφωνίες του Όσλο του 1993 το έδαφος της Δυτικής Όχθης διαιρέθηκε σε τρεις ζώνες: τις Ζώνες Α, Β και Γ· ότι η Ζώνη Γ, που βρίσκεται υπό ισραηλινό πολιτικό έλεγχο και υπό ισραηλινό έλεγχο σε θέματα ασφαλείας, αποτελεί το 62% του εδάφους και είναι η μόνη εδαφικά συνεχής περιοχή, με το πιο γόνιμο και πλούσιο σε πόρους έδαφος της Δυτικής Όχθης· ότι η Ενδιάμεση Συμφωνία του 1995 για τη Δυτική Όχθη και τη Λωρίδα της Γάζας όριζε πως η Ζώνη Γ θα μεταβιβαζόταν σταδιακά στην παλαιστινιακή δικαιοδοσία,
- Ε. λαμβάνοντας υπόψη ότι η Γενική Συνέλευση των Ηνωμένων Εθνών αποφάσισε στις 29 Νοεμβρίου 2012 με συντριπτική πλειοψηφία, με 138 ψήφους υπέρ, 9 κατά και 41 αποχές, να αναγνωρίσει στην Παλαιστίνη καθεστώς κράτους παρατηρητή μη μέλους του οργανισμού,
1. εκφράζει τη βαθύτατη ανησυχία του για την ανακοίνωση της ισραηλινής κυβέρνησης, σε σχέση με τη σχεδιαζόμενη ανέγερση περίπου 3.000 νέων οικιστικών μονάδων στη Δυτική Όχθη, συμπεριλαμβανομένης της Ανατολικής Ιερουσαλήμ·
 2. τονίζει ότι μια τέτοια επέκταση μπορεί να αποτελεί ένα βήμα που υπονομεύει τις προοπτικές για μια βιώσιμη Παλαιστίνη, με την Ιερουσαλήμ ως κοινή πρωτεύουσα, τόσο της Παλαιστίνης όσο και του Ισραήλ·
 3. τονίζει ότι οι ισραηλινοί οικισμοί στη Δυτική Όχθη και στην Ανατολική Ιερουσαλήμ είναι παράνομοι βάσει του διεθνούς δικαίου· ζητεί την άμεση, πλήρη και μόνιμη παύση κάθε δραστηριότητας κατασκευής και επέκτασης ισραηλινών οικισμών, και τερματισμό των περαιτέρω εξώσεων παλαιστινιακών οικογενειών από τις οικίες τους και στην κατεδάφιση οικιών Παλαιστινίων·
 4. καταδικάζει τις δηλώσεις του πολιτικού ηγέτη της Χαμάς, του Hamas, ο οποίος απορρίπτει την αναγνώριση του κράτους του Ισραήλ και αρνείται σαφώς κάθε ισραηλινή παρουσία στην Ιερουσαλήμ, καλεί δε τη Χαμάς να αναγνωρίσει το δικαίωμα ύπαρξης του Ισραήλ·
 5. αποδοκιμάζει έντονα την απόφαση της ισραηλινής κυβέρνησης να παρακρατήσει παλαιστινιακά φορολογικά έσοδα ύψους 100 εκατ. δολαρίων ΗΠΑ, γεγονός που υπονομεύει τον προϋπολογισμό της Παλαιστινιακής Αρχής, και ζητεί την άμεση μεταβίβαση αυτών των εσόδων· ενθαρρύνει τα εμπλεκόμενα μέρη να επιλύσουν όλες τις εναπομένουσες οικονομικές αντιδικίες τους με τη διαμεσολάβηση της ΕΕ·
 6. επαναλαμβάνει την αμέριστη υποστήριξή του στη λύση των δύο κρατών, με βάση τα σύνορα του 1967 και την Ιερουσαλήμ ως πρωτεύουσα αμφοτέρων των κρατών, και με ένα ασφαλές κράτος του Ισραήλ και ένα ανεξάρτητο, δημοκρατικό, εδαφικά συνεχές και βιώσιμο παλαιστινιακό κράτος που θα ζουν το ένα δίπλα στο άλλο σε ειρήνη και ασφάλεια· τονίζει εκ νέου ότι τα ειρηνικά και μη βίαια μέσα αποτελούν τη μόνη οδό για την επίτευξη μιας δίκαιης και βιώσιμης ειρήνης μεταξύ Ισραηλινών και Παλαιστινίων και ζητεί στο πλαίσιο αυτό την

επανάληψη των απευθείας ειρηνευτικών συνομιλιών μεταξύ των δυο μερών· καλεί όλα τα μέρη να απέχουν από οποιαδήποτε μονομερή ενέργεια που θα μπορούσε να υπονομεύσει να παρεμποδίσει τις ειρηνευτικές προσπάθειες και τις προοπτικές για μια ειρηνευτική συμφωνία κατόπιν διαπραγματεύσεων·

7. ζητεί την πλήρη και αποτελεσματική εφαρμογή της υφιστάμενης ενωσιακής νομοθεσίας και των διμερών συμφωνιών ΕΕ-Ισραήλ από την ΕΕ και τα κράτη μέλη της, και τονίζει ότι όλες οι διατάξεις της Συμφωνίας Σύνδεσης ΕΕ-Ισραήλ σχετικά με τον σεβασμό των ανθρωπίνων δικαιωμάτων των Παλαιστινίων πρέπει να γίνονται σεβαστές· επαναλαμβάνει τη δέσμευση της ΕΕ να εξασφαλίσει συνεχή, πλήρη και αποτελεσματική εφαρμογή της υφιστάμενης νομοθεσίας της Ευρωπαϊκής Ένωσης και των διμερών συμφωνιών σχετικά με τα προϊόντα που προέρχονται από οικισμούς·
8. εξακολουθεί να καλεί, στο ίδιο πνεύμα, για παλαιστινιακή συμφιλίωση, που αποτελεί την ενδεδειγμένη οδό για την επανένωση των Παλαιστινίων που ζουν στη Δυτική Όχθη, την Ανατολική Ιερουσαλήμ και τη Λωρίδα της Γάζας, οι οποίοι ανήκουν στον ίδιο παλαιστινιακό λαό·
9. παροτρύνει την Παλαιστινιακή Αρχή και την ισραηλινή κυβέρνηση να επανεκκινήσουν την ειρηνευτική διαδικασία της Μέσης Ανατολής· τονίζει, επιπλέον, τη σημασία της προστασίας του παλαιστινιακού πληθυσμού και των δικαιωμάτων του στη Ζώνη Γ και στην Ανατολική Ιερουσαλήμ, που αποτελεί βασική προϋπόθεση για τη βιωσιμότητα της λύσης των δυο κρατών·
10. καλεί την ΕΕ και τα κράτη μέλη της να αναλάβουν για μια ακόμη φορά ενεργότερο πολιτικό ρόλο, και στο πλαίσιο της Τετραμερούς, στις προσπάθειες για την επίτευξη μιας δίκαιης και βιώσιμης ειρήνης μεταξύ Ισραηλινών και Παλαιστινίων· στηρίζει την Αντιπρόεδρο/Υπατη Εκπρόσωπο στις προσπάθειές της για τη δημιουργία αξιόπιστων προοπτικών επανεκκίνησης των ειρηνευτικών διεργασιών·
11. αναθέτει στον Πρόεδρό του να διαβιβάσει το παρόν ψήφισμα στο Συμβούλιο, την Επιτροπή, στην Αντιπρόεδρο της Επιτροπής/Υπατη Εκπρόσωπο της ΕΕ για θέματα εξωτερικής πολιτικής και πολιτικής ασφαλείας, στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των κρατών μελών, στον ειδικό εντεταλμένο της Ευρωπαϊκής Ένωσης για την ειρηνευτική διαδικασία στη Μέση Ανατολή, στον Πρόεδρο της Γενικής Συνέλευσης του ΟΗΕ, στις κυβερνήσεις και τα κοινοβούλια των μελών του Συμβουλίου Ασφαλείας του ΟΗΕ, στον Απεσταλμένο της Τετραμερούς Διάσκεψης για τη Μέση Ανατολή, στην Κνεσέτ και την κυβέρνηση του Ισραήλ, στον Πρόεδρο της Παλαιστινιακής Αρχής και στο Παλαιστινιακό Νομοθετικό Συμβούλιο.